



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

732 -е ЗАСЕДАНИЕ
26 ИЮЛЯ 1956 ГОДА

ОДИННАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/732)	1
Утверждение повестки дня	1
Прием новых членов : письмо министра иностранных дел Туниса от 14 июля 1956 г. на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (S/3622)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Упоминание такого символа означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.

СЕМЬСОТ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник 26 июля 1956 года, 15 ч. 30 м. Нью-Йорк

Председатель : Г-н Ж. НИЗО (Бельгия)

Присутствуют представители следующих стран : Австралии, Бельгии, Ирана, Китая, Кубы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции и Югославии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/732)

1. Утверждение повестки дня.
2. Прием новых членов : письмо министра иностранных дел Туниса от 14 июля 1956 г. на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

Утверждение повестки дня

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) : Предварительная повестка дня касается приема новых членов. На рассмотрение Совета представлено письмо председателя совета министров и министра иностранных дел Туниса от 14 июля 1956 г. на имя Генерального Секретаря [S/3622]. На рассмотрении Совета также находится проект резолюции, представленный Францией [S/3627].

Повестка дня утверждается.

Прием новых членов : письмо министра иностранных дел Туниса от 14 июля 1956 г. на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций (S/4622)

2. Г-н де ГИРЕНГО (Франция) (*говорит по-французски*) : Французская делегация представила Совету Безопасности проект резолюции [S/3627], в котором рекомендуется принять Тунис в число членов Организации Объединенных Наций. Взяв на себя такую инициативу, французское правительство выполняет данное им правительству Туниса обещание, содержащееся в статье 3 Соглашения, подписанного в Тунисе 15 июня прошлого года.
3. Подобно Марокко, чья кандидатура несколько дней назад [731-е заседание] была принята Советом, Тунис, несомненно, отвечает требованиям статьи 4 Устава для приема в Организацию Объединенных Наций.
4. Нет необходимости напоминать, что Тунис является государством, давно признанным в качестве такового. Подписанные Францией договоры, согласно которым ей поручалось руководить внешней политикой регентства, отнюдь не прекратили существования Туниса как особого государственного образования.
5. После окончания переходного периода, указан-

ного в соглашениях от 3 июня 1955 г., независимость Туниса была торжественно признана Францией. В протоколе Соглашения от 20 марта 1956 г., подписанном французским министром иностранных дел г-ном Христианом Пино и премьер-министром Туниса г-ном Тахаром бен-Аммаром, ясно было указано, что Тунис, который с 3 июня 1955 г. уже пользовался полной внутренней автономией, впредь будет нести ответственность за свои иностранные дела, безопасность и оборону и будет иметь национальную армию.

6. Протокол Соглашения от 20 марта 1956 г. выполняется; подписан ряд соглашений, в частности Соглашение от 15 июня 1956 г. по вопросам дипломатического представительства; другие же, следует надеяться, в скором времени будут подписаны. Только что создана национальная армия Туниса; со многими странами регентство обменялось дипломатическими представителями; независимость его признана многими членами Организации Объединенных Наций.

7. Я уверен, что ни у кого не возникает сомнений относительно того, что независимое государство Тунис является миролюбивым государством, что оно принимает на себя содержащиеся в Уставе обязательства, что оно в состоянии выполнить эти обязательства и желает их выполнять. Лучшей гарантией этого для нас является демократический характер тунисских учреждений. В регентстве, представляющем собой конституционную монархию, существует всеобщее избирательное право, что даже в рамках Организации Объединенных Наций представляет собой особенность, заслуживающую внимания. Недавно были проведены всеобщие выборы в Учредительное собрание. Г-н Хабиб Бургиба, лидер партии, одержавшей внушительную победу на этих выборах, занял пост премьер-министра по предложению Его Высочества бея.

8. Какой большой путь пройден Тунисом с 1880 года! За несколько десятков лет восточная монархия, покоившаяся на понятии о божественном праве, превратилась в демократическое государство современного типа. Франция сыграла в этом развитии роль, которой она гордится. Лучшие силы тунисского общества получили образование во французских университетах; в созданных Францией институтах насе-

ление Туниса впервые познакомилось с самоуправлением, основанным на демократических принципах.

9. В настоящее время франко-тунисское сотрудничество вступает в новую эру; Франция и Тунис могут — я цитирую совместное заявление от 15 июня — «с удовлетворением отметить продолжающееся согласованное развитие своих взаимоотношений в рамках положений международного права».

10. Шесть месяцев назад на конгрессе Нео-Дестур в Сфаксе г-н Бургиба заявил, что Тунис, будучи восточной страной, по своей арабской культуре и мусульманской вере, и западной страной, по своему географическому положению, может служить связующим звеном между двумя цивилизациями, чем может справедливо гордиться все человечество. Это очень точно подчеркивает те особые преимущества, которыми, как я уверен, Организация пользуется в результате приема Туниса.

11. По всем указанным причинам я уверен, что проект резолюции, представленный французской делегацией, будет единодушно принят Советом Безопасности. Я также уверен, что в том, что касается Туниса, так же как и в отношении Марокко, Совет сочтет нецелесообразным проконсультировать Комитет по приему новых членов; будучи рекомендована Советом, кандидатура Туниса, само собой разумеется, будет обсуждена Ассамблеей так же, как и кандидатуры Судана и Марокко.

12. Г-н АБДО (Иран) (*говорит по-французски*): Выступая на последнем заседании Совета по поводу заявления о приеме Марокко, я уже сказал, что удачная инициатива, проявленная французской делегацией, представившей проект резолюции, рекомендуящий принять эту страну в члены Организации Объединенных Наций, является добрым предзнаменованием и создаст надежду на лучшие перспективы урегулирования всех вопросов, касающихся Северной Африки.

13. Сегодня моя делегация рада отметить, что в том же духе другое государство из той же части земного шара обратилось с просьбой о приеме в Организацию Объединенных Наций и что мы все ближе подходим к осуществлению и проведению в жизнь высоких принципов, изложенных в Уставе. Мы приветствуем эту новую инициативу и горячо поддерживаем проект резолюции, рекомендуящий принять Тунис в Организацию Объединенных Наций.

14. В силу уз братства и религиозных и культурных связей, которые объединяют нас с народом Туниса, мы с особым интересом следили за усилиями этой великой страны, направленными на достижение ее независимости. Мы, фактически, были одной из первых стран, признавших суверенитет и независимость Туниса, и сегодня мы рады поддержать заявление этой страны с просьбой принять ее в члены Организации Объединенных Наций. Ее заявление, более того, находится в полном соответствии со статьей 4 Устава. Тунис является миролюбивой страной, и в своей декларации [S/3622] г-н Хабиб Бургиба заявил, что его правительство полностью присоединяется к принципам Устава и обязуется выполнять все вытекающие из него обязательства.

15. Позвольте мне, между прочим, сказать, что достижение Тунисом и Марокко независимости определенно является одним из наиболее счастливых событий в анналах современной истории. Оно подтверждает, что при решении проблем, касающихся африканского континента, международный коллектив все более и более руководствуется целями Устава Организации Объединенных Наций. Все в большей степени осознается тот факт, что остальной мир не может оставаться безразличным к тем глубоким изменениям, которые происходят в Африке, и мы надеемся, что эта тенденция послужит не только интересам народов Африки, но также и интересам всеобщего мира и устойчивости. Более того, достижение Тунисом независимости ясно показывает, что наилучший способ решения африканской проблемы заключается в учете пробуждающегося национального самосознания народов Африки и в признании их национальных стремлений, с тем чтобы направить их усилия по организованному и созидательному пути.

16. Как и в том, что касается Марокко, мы считаем, что нет никаких сомнений относительно того, что Тунис отвечает требованиям, предъявляемым при приеме в члены Организации Объединенных Наций. Поэтому мы готовы поддержать предложение французской делегации о том, чтобы не передавать это заявление в Комитет по приему новых членов, как это предусмотрено в правиле 59 правил процедуры Совета. Мы соответственно надеемся, что Совет Безопасности, как и в том, что касалось Судана и Марокко, примет сегодня проект резолюции, представленный Францией.

17. В заключение я хотел бы поздравить Францию с проявленным ею пониманием и реализмом, а французскую делегацию — с ее инициативой по представлению проекта резолюции, рекомендуящего принять Тунис в Организацию Объединенных Наций. Я должен также отметить усилия Организации Объединенных Наций, направленные на поощрение переговоров между Францией и Тунисом.

18. Мы убеждены, что Тунис внесет ценный и конструктивный вклад в работу Организации Объединенных Наций, и моя делегация будет счастлива поддерживать тесное сотрудничество с делегацией Туниса, которая, как я надеюсь, вскоре к нам присоединится.

19. Г-н КРОСТВЕЙТ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): На прошлой неделе, после того как Совет Безопасности единодушно рекомендовал Генеральной Ассамблее удовлетворить просьбу Марокко о приеме в члены Организации Объединенных Наций, я сказал, насколько горячо моя делегация приветствует тот факт, что правильное решение было достигнуто правильным путем.

20. Я не сомневаюсь в том, что мы будем действовать сегодня в том же порядке и обсудим заявление Туниса по существу. Поступая таким образом, мы закрепим практику, отступить от которой в будущем для каждого из нас будет и нелогично и неправильно.

21. Тунис, конечно, хорошо известен весьма большому числу моих соотечественников по дням войны. Несмотря на жестокие бои, которые тогда пришлось

там вести, они оставили много приятных воспоминаний о стране и о ее жителях. Наш австралийский коллега, я уверен, согласится со мною, что Британскому содружеству народов в целом доставляет особое удовольствие тот факт, что сейчас настало время для правительства Туниса обратиться с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций. В моей стране, которая имела такой удачный опыт в сохранении тесных уз дружбы и солидарности при изменении политических форм, огромное удовлетворение вызывает также тот факт, что просьба Туниса представлена в Совет Безопасности делегацией Франции, которая предложила проект резолюции. Это является счастливым предзнаменованием.

22. Моя страна признала независимость Туниса 10 мая, и была достигнута договоренность об обмене послами между нашими странами. В самом деле, посол Ее Величества уже представил верительные грамоты Его Высочеству бею.

23. Из документа S/3622 я узнал, что Тунис формально принял на себя обязательства, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций, и нет никакого сомнения в том, что он в состоянии выполнять их. Поэтому мое правительство считает Тунис отвечающим требованиям статьи 4 Устава для приема в члены Организации Объединенных Наций.

24. Нет, кажется, никакой необходимости в изучении вопроса Комитетом Совета, и я готов голосовать сегодня же за проект резолюции Франции. Я уверен, что он будет единодушно утвержден, и моя делегация рассчитывает на тесное и дружественное сотрудничество с делегацией Туниса.

25. Г-н ВАДСВОРТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Всего несколько дней назад мы собрались для того, чтобы единодушно поддержать французский проект резолюции, рекомендовавший прием Марокко в члены Организации Объединенных Наций. Сегодня делегация Франции просит нас поддержать заявление Туниса. Соединенные Штаты сделают это с большим удовлетворением.

26. Независимость Туниса была провозглашена 20 марта с. г. 22 марта Соединенные Штаты признали это знаменательное событие в поздравительном послании, обращенном к бею, правительству и народу Туниса. Едва ли следует говорить о том, насколько велико было удовлетворение, с которым правительство и народ Соединенных Штатов приветствовали независимость Туниса, и особенно тот дух взаимопонимания, и в Тунисе и Франции, который сделал это возможным.

27. Сегодня нам в третий раз за этот год предоставляется возможность рассмотреть обращение государства с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций, исходя исключительно из существа вопроса, в соответствии с Уставом. Дважды мы приходили к единодушному соглашению. Я не сомневаюсь в том, что то же самое произойдет и сегодня.

28. Мы искренно надеемся, что нами достигнута такая стадия, когда каждое обращение с просьбой о приеме в члены Организации будет рассматриваться таким же образом. В прошлую пятницу в своем вы-

ступлении в Совете [731-е заседание] я выразил эту надежду в отношении Японии. Я также обратил внимание на права на прием Корейской Республики и Республики Вьетнама.

29. К сожалению, на прошлом заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик, признавая, что Япония вполне отвечает требованиям, опять связал вопрос о приеме Японии с приемом других кандидатов, что совершенно не соответствует Уставу. Вместе с другими членами Совета Соединенные Штаты останутся верными принципам Устава. Именно в силу этого мы будем голосовать за французский проект резолюции.

30. Правительство Туниса, в соответствии с положениями статьи 4, приняло на себя обязательства Устава. Соединенные Штаты убеждены, что Тунис может и желает полностью их выполнять. Мы надеемся на тесные и согласованные взаимоотношения с тунисской делегацией при Организации Объединенных Наций.

31. Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай) (*говорит по-английски*): Моя делегация рада, что Совет Безопасности смог приступить к рассмотрению заявления Туниса вскоре после того, как он рассмотрел и удовлетворил просьбу Марокко. Я знаю, что не может быть двух одинаковых во всех отношениях стран, поэтому никакие два заявления нельзя считать идентичными. Устав предписывает, чтобы каждое заявление разбиралось по существу. Тем не менее я думаю, что мы все согласимся с тем, что два заявления — заявление Туниса и заявление Марокко — весьма сходны. Моя делегация поэтому будет голосовать за французский проект резолюции так же, как она голосовала на прошлой неделе за проект резолюции, рекомендовавший принять Марокко.

32. У моего правительства и у меня лично нет сомнения в том, что Тунис сегодня — совершенно независимое государство, что он является миролюбивым государством и что правительство Туниса желает и может выполнять обязательства, возлагаемые на членов Организации Объединенных Наций. Я думаю, что в данный момент народ Туниса наслаждается впервые приобретенной им национальной свободой. Всякая страна, перенесшая иностранное господство, независимо от того, каким бы просвещенным и благосклонным оно ни было, естественно испытывает радость, когда она вновь приобретает независимость и свободу.

33. Я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы поздравить народ Туниса с успешным завершением его стремления к национальной свободе. С моей стороны естественно сделать это, и нет совершенно никакой необходимости, чтобы я подробно останавливался на этом. Однако я хотел бы также поздравить моего французского коллегу и его правительство с представлением проекта резолюции и с достижением соглашения с Тунисом в отношении этого важного политического события, и особенно с тем, что Тунис начал независимую жизнь, имея политически зрелых лиц среди руководителей и народа, которых обычно не так много у нации, впервые получающей независимость. Разумеется, что зрелость тунисских руководителей и тунисского народа является заслугой самой Франции.

34. Я считаю, что следует радоваться тому, что Совет может настолько быстро приступить к рассмотрению данного заявления. Я уверен, что все мы одобрим и поддержим французский проект резолюции.

35. Г-н НУНЬЕС-ПОРТУОНДО (Куба) (*говорит по-испански*): Совет Безопасности собрался для того, чтобы обсудить еще одно обращение государства с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Это сделано в соответствии с ясными положениями Устава и решением Международного Суда, выраженным в консультативном заключении от 28 мая 1948 года.¹ Иными словами, Совет обсуждает заявление кандидатов по существу, не ставя прием одного подавшего заявление государства в зависимость от приема другого государства, поскольку так поступать Совет не может. Таково положение и в отношении Японии, Корейской Республики и Республики Вьетнам.

36. Делегация Кубы с большим удовольствием поддерживает заявление, представленное правительством Его Высочества бея Туниса. В то же время она желает, как и в том, что касалось Марокко, заявить о своем признании нового положения Туниса согласно международному праву и намерена в надлежащее время установить дипломатические отношения с Тунисом в соответствии с положениями международного права. Мы считаем, что Тунис отвечает предъявляемым Уставом требованиям, и у нас нет оснований сомневаться в искренности его обещания выполнять содержащиеся в Уставе обязательства.

37. Нам хотелось бы еще раз воздать должное народу и правительству Франции за то, как были проведены переговоры с Тунисом, переговоры, которые привели к подаче заявления Тунисом и к представлению проекта резолюции, находящегося сейчас у нас на рассмотрении.

38. Г-н НИЧЧИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Моя делегация рада возможности поддержать проект резолюции представителя Франции, в котором рекомендуется принять Тунис в члены Организации Объединенных Наций.

39. Народ и правительство моей страны с большим интересом и глубокой симпатией следили за усилиями тунисского народа, направленными на достижение национальной независимости. Мы счастливы сейчас поздравить его с завершением усилий и пожелать всего наилучшего при решении предстоящих задач. Следует также отдать должное Франции за сотрудничество в урегулировании этого вопроса таким путем, который определенно отвечает интересам обеих сторон и международного коллектива в целом.

40. Едва ли мне необходимо добавлять, что моя делегация полностью согласна с мнениями, выраженными представителем Франции и другими выступавшими до меня ораторами, что Тунис полностью отвечает требованиям, предъявляемым к членам нашей

Организации. Прием еще одной независимой африканской страны — Туниса, который, как мы уверены, произойдет в самом начале предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи, явится важным плюсом для Организации Объединенных Наций.

41. Тот факт, что третий раз всего за несколько месяцев только что получившая независимость африканская страна рекомендуется в члены Организации Объединенных Наций, определенно является знаменем времени и, я бы сказал, весьма ободряющим знаменем времени. Этот факт, конечно, является критерием растущего влияния африканского континента в международных делах. В то же время он является дальнейшим подтверждением тенденции, направленной на установление системы международных отношений, основанной на равенстве и независимости, со всеми ее положительными последствиями для международного мира и безопасности. Наконец, тот факт, что решение, которое мы сейчас примем, будет безусловно единогласным, служит, по моему мнению, показателем того, что атмосфера, в которой мы заседаем, изменилась и позволяет рассматривать важный вопрос о приеме новых членов в более реалистическом и творческом духе. Это должно служить хорошим предзнаменованием для нашего дальнейшего продвижения в направлении к универсальности Организации путем приема в нее всех остающихся стран, о которых упоминается в пункте 2 резолютивной части резолюции 918 (X) Генеральной Ассамблеи и которых еще нет в нашей среде, а также других стран, которые несомненно пойдут за Суданом, Марокко и Тунисом по пути независимости.

42. Г-н ОЛЬГИН (Перу) (*говорит по-испански*): Моя делегация с огромным удовлетворением отмечает, что с каждым днем мирные цели, составляющие самое существо Организации Объединенных Наций, подтверждаются с большей силой. Это является дальнейшим доказательством прогресса Организации Объединенных Наций в направлении к осуществлению своей цели — достижения универсальности.

43. Стремление к миру членов международного коллектива нашло выражение в увеличении числа заявлений с просьбами о приеме в Организацию Объединенных Наций. Наш долг рассмотреть эти заявления в свете постоянных интересов человечества, и, с этой точки зрения, при голосовании мы должны исходить из убеждения, что каждый кандидат отвечает соответствующим требованиям, и из нашей уверенности, что каждый кандидат будет способствовать полному осуществлению идеалов Организации Объединенных Наций.

44. На прошлом заседании Совет единодушно рекомендовал принять Марокко. Сейчас мы рассматриваем представленное Тунисом заявление, и не возникает сомнения, что положение в данном случае то же самое как с точки зрения порядка создания этих двух государств, так и их определенно выраженной готовности подчиняться правилам Устава. Обе страны достигли полного суверенитета мирным путем, благодаря взаимопониманию, проявленному заинтересованными сторонами. Это благоразумие и взаимопонимание нашло выражение в том, что Франция в обоих случаях явилась автором проекта

¹ Прием государства в члены Организации Объединенных Наций (Устав, статья 4), консультативное заключение: доклад Международного Суда за 1948 год, стр. 57.

резолуции, рекомендующего принять эти страны, и в этой связи мы не можем не воздать должного французской делегации.

45. Моя делегация будет голосовать за прием Туниса в качестве нового члена Организации Объединенных Наций, учитывая его квалификацию и его миролюбивый характер, а также тот факт, что его обращение отвечает требованиям Устава. Этим моя делегация выражает чувства дружественного расположения к правительству и народу Туниса и уверена в том, что, в силу исторических традиций и культурного значения Туниса, он внесет полезный вклад в работу Организации Объединенных Наций.

46. Г-н УОКЕР (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралийская делегация испытывает огромное удовольствие, приветствуя обращение Туниса с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Мы рады видеть, что, как и в том, что касалось Марокко на прошлой неделе, Франция выступает от имени этого подавшего заявление государства, которое приобрело свою независимость при дружественном сотрудничестве с Францией.

47. Австралия уже приняла меры, чтобы продемонстрировать свое признание суверенных государств Марокко и Туниса. 13 июля наш заместитель премьер-министра г-н Артур Фадден направил поздравления премьер-министрам Туниса и Марокко с признанием суверенного статуса этих стран. Я рад обратить внимание Совета на эти мероприятия моего правительства.

48. Моя делегация не видит основания, почему бы Совету не решить вопрос о Тунисе так же быстро, как и вопрос о Марокко. Поскольку в Совете, по видимому, существует общее согласие относительно того, что Тунис отвечает требованиям, предъявляемым для приема в члены Организации, австралийская делегация охотно поддерживает отступление от правила 59 в отношении Туниса, как это было предложено французской делегацией.

49. Мы также присоединяемся к выражению наилучших пожеланий процветания только что получившему независимость государству Тунис и к пожеланию ему успешной и плодотворной работы в качестве члена Организации Объединенных Наций.

50. Заканчивая, я хотел бы лишь добавить, что наше удовольствие и удовлетворение по этому поводу омрачается только мыслью о том, что выдающемуся и полностью отвечающему требованиям кандидату продолжают на незаконных основаниях отказывать в приеме в члены Организации. Я, разумеется, говорю о Японии и надеюсь, что в скором времени, значительно раньше открытия предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи, Совет сможет также принять положительное решение по вопросу о кандидатуре Японии.

51. Г. Ф. САКСИН (Союз Советских Социалистических Республик): На прошлой неделе Совет Безопасности рассмотрел просьбу независимого государства Марокко и единодушно решил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Марокко в члены Организации Объединенных Наций. Сегодня на рассмотрении Совета Безопасности находится прось-

ба еще одного недавно достигшего независимости государства — Туниса. Советская делегация считает, что независимое государство Тунис вполне отвечает требованиям Устава о членстве и по праву должно занять свое место в семье Объединенных Наций.

52. Как было объявлено в Москве в апреле и июне 1956 года, советское правительство, неизменно отстаивая права народов на самоопределение и уважая справедливые национальные стремления Туниса, торжественно заявило о своем признании Туниса как независимого и суверенного государства.

53. Победа освободительного движения в Тунисе пробудила небывалую политическую активность и творческую инициативу народных масс, направляющих свои усилия на дальнейшее упрочение своего государства, на развитие национальной экономики и культуры. Благородные стремления тунисского народа встречают сочувствие и понимание со стороны народов Советского Союза, горячо желающих успехов и процветания независимому Тунису.

54. Советский народ в то же время глубоко убежден, что как провозглашение независимости, так и самый акт приема Туниса в члены Организации Объединенных Наций будут способствовать дальнейшему развитию мирного сотрудничества и дружбы между всеми народами.

55. Делегация Советского Союза поддерживает просьбу Туниса о приеме его в члены Организации Объединенных Наций и считает, что Совет Безопасности должен рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Тунис в члены Организации Объединенных Наций. Советская делегация будет голосовать за такую рекомендацию и выражает уверенность, что эта рекомендация о приеме Туниса в члены Организации Объединенных Наций будет принята всеми членами Совета Безопасности единогласно.

56. Я хотел бы также сделать краткое замечание в связи с последним выступлением члена Совета Безопасности — представителя Соединенных Штатов. Хотя его замечания выходят за рамки утвержденной Советом Безопасности повестки дня, но, поскольку он затрагивает позицию Советского Союза, я должен сделать краткое замечание по этому поводу.

57. Всем хорошо известно, что советская делегация была одной из пятидесяти двух делегаций на Генеральной Ассамблее, которые на последней сессии 8 декабря прошлого года голосовали за резолюцию 918 (X), предусматривавшую прием Японии в числе всех тех восемнадцати стран, в отношении которых не возникает проблема объединения.

58. Более того, 10 декабря 1955 г. советский представитель в Совете Безопасности внес проект резолюции [S/3499], содержащий рекомендацию Генеральной Ассамблее принять Японию в члены Организации Объединенных Наций. Считаясь с мнениями многих членов Совета Безопасности, советская делегация 13 декабря согласилась с проектом резолюции [S/3502], представленным Бразилией и Новой Зеландией и предусматривавшим прием восемнадцати стран, в том числе Японии и Монгольской Народной Республики, в Организацию Объединенных Наций. Принятие этой резолюции, как известно, было

сорвано исключительно в результате вето так называемого представителя Чан Кай-ши.

59. Лишь благодаря инициативе Советского Союза от 14 декабря 1955 г. попытки полностью сорвать реализацию резолюции Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1955 г. потерпели крах, и шестнадцать стран были приняты в члены Организации Объединенных Наций, в результате чего основной принцип универсальности, вытекающий из Устава Организации Объединенных Наций, восторжествовал. Поэтому я с особым удовлетворением отмечаю выступление представителя Перу, который также подчеркивал сегодня на заседании, что принцип универсальности становится все более и более всеобъемлющим среди многих членов Организации. Мы выражаем надежду, что если все члены Совета Безопасности будут придерживаться принципа универсальности и будут избегать неправильной политики дискриминации в отношении одних стран и фаворитизма в отношении других стран, то вопрос о приеме Японии в члены Организации Объединенных Наций будет также успешно разрешен.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я выскажусь сейчас в качестве представителя Бельгии. Поддерживая инициативу Франции, члены Совета Безопасности прекрасно обосновали, почему Совет Безопасности должен рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Тунис в члены Организации Объединенных Наций. Как представитель Бельгии, я должен присоединиться к моим коллегам в Совете в отношении признания того, что требования статьи 4 Устава полностью соблюдены. Тунис несомненно является государством, отвечающим требованиям Устава о членском составе Организации Объединенных Наций. Бельгия признала Тунис в качестве независимого государства 17 мая и испытывает удовлетворение в связи с тем, что ее присутствие в Совете Безопасности позволяет ей принять участие в обсуждении принимаемой рекомендации.

61. В соответствии с полученными мною указаниями, я буду голосовать за проект резолюции, представленный французской делегацией.

62. Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай) (*говорит по-английски*): Я отмечаю, что представитель Советского Союза упорно продолжает связывать судьбу Японии с судьбой Внешней Монголии. Я хочу лишь отметить, как я неоднократно говорил в декабре прошлого года, что связывать такую великую страну, как Япония, с колонией Советского Союза — Внешней Монголией значит не только нарушать Устав, но и оскорблять Японию.

63. Г. Ф. САКСИН (Союз Советских Социалистических Республик): Я считаю ниже своего достоинства вступать в пререкания с предыдущим оратором. Однако я должен заметить, что великая страна Япония никогда и никак не уполномочивала данного джентльмена выступать здесь от ее имени.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Если больше нет желающих выступить, я ставлю на голосование проект резолюции, представленный Францией [S/3627].

Проект резолюции принимается единогласно.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я имею честь официально объявить, что Совет Безопасности единодушно рекомендовал Генеральной Ассамблее принять Тунис в члены Организации Объединенных Наций.

66. Г-н АБДО (Иран) (*говорит по-французски*): Единодушное решение, только что принятое Советом Безопасности, рекомендовавшим принять Тунис в члены Организации Объединенных Наций, и последовавшее всего через несколько дней после того, как была принята положительная рекомендация о приеме по заявлению Марокко, дает моей делегации еще одну возможность выразить свое удовлетворение и удовольствие по поводу того, что вскоре в нашу среду войдет новый член Организации, способный внести конструктивный вклад в общие усилия Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что прием каждого нового члена увеличивает силу и престиж Организации и значительно повышает эффективность и значение наших решений. Именно поэтому мы приветствуем это решение и надеемся, что представители Туниса смогут в самое ближайшее время занять свое место в нашей среде.

67. Я хотел бы повторить предложение, сделанное мною по поводу Судана и Марокко, относительно рассмотрения Генеральной Ассамблеей заявления в самом начале одиннадцатой сессии. Мы надеемся, что то же самое будет сделано и в отношении Туниса, с тем чтобы он мог внести эффективный вклад с первого же дня работы одиннадцатой сессии Ассамблеи.

68. Я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы поздравить народ Туниса с одержанным им успехом и выразить от имени своей делегации и от своего правительства наилучшие пожелания процветания и счастья тунисскому народу, с которым мы намерены поддерживать самые дружественные взаимоотношения.

69. Я также уполномочен представителями стран Африки и Азии передать правительству Туниса их поздравления, а тунисскому народу — наилучшие пожелания успеха в политическом, экономическом и социальном развитии.

70. Заканчивая, я еще раз хотел бы обратить внимание Совета Безопасности на то важное значение, которое имеет для Организации Объединенных Наций прием в члены Японии. Я не хочу докучать Совету и стараюсь не повторяться. Но моей делегации трудно обойти молчанием это обстоятельство и не упомянуть о той несправедливости, которая была допущена в отношении такой великой азиатской страны, как Япония. Теперь, когда Совет принял правильные и надлежащие меры в отношении Судана, Туниса и Марокко, рассмотрев их заявления по существу, мы надеемся, что вопрос о Японии будет рассмотрен в том же духе и что, принимая решение рекомендовать ее прием, Совет отдаст должное этой великой нации, которая, как я уверен, внесет ценный вклад в будущую работу Организации Объединенных Наций. Это послужит дальнейшим шагом в направлении осуществления принципа универсальности и улучшения сотрудничества в международных отношениях.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Как представитель Бельгии, я хотел бы сказать в

отношении Японии, что бельгийская делегация во время голосований, неоднократно имевших место в прошлом, выразила свою твердую уверенность в том, что эта страна отвечает требованиям, изложенным в статье 4 Устава. Сегодня она вновь желает подтвердить эту уверенность.

72. Г-н де ГИРЕНГО (Франция) (*говорит по-французски*): Я хочу поблагодарить моих коллег за единогласное решение, которое они только что приняли. Я надеюсь, что это приведет, как предлагали многие из нас, к приему Туниса на одном из первых заседаний ближайшей сессии Генеральной Ассамблеи.

73. Многие члены Совета ссылались на процедуру,

которой мы придерживались сегодня и на нашем прошлом заседании, рассматривая каждое заявление по существу и не связывая его ни с каким другим заявлением. Как я отметил на прошлом заседании, я согласен, что такой порядок является единственно правильным. Я хочу еще раз заявить, что моя делегация сожалеет о том, что эта процедура не была применена в отношении Японии, которая таким образом несправедливо продолжает оставаться вне Организации Объединенных Наций. Мы искренне надеемся, что эта несправедливость вскоре будет устранена.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.

